

# GEBRAUCHSANWEISUNG

für .....

- KIND*inicio* 1600
- KIND*inicio* 1600P
- KIND*inicio* 1700
- KIND*inicio* 1800

## Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf von Im-Ohr-Hörgeräten der Marke KIND entschieden haben. Diese Hörgeräte wurden individuell für Sie ausgewählt, von uns mit großer Sorgfalt hergestellt und an Ihr persönliches Hörprofil angepasst.

Wir haben Ihnen die Handhabung Ihrer Hörgeräte bereits umfassend erläutert. Diese Gebrauchsanweisung beschreibt die Funktionsweise Ihrer Hörgeräte noch einmal Punkt für Punkt. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte auch dem KIND Serviceheft.

Selbstverständlich stehen wir Ihnen jederzeit gern zu allen Fragen rund um besseres Hören zur Verfügung und freuen uns auf Ihren Besuch.

Ihr KIND Hörakustiker

## Inhalt

Garantie .....3

### Funktion

Bedienelemente .....4

Einsetzen der Hörgeräte.....5

Entnehmen der Hörgeräte.....5

Ein- und Ausschalten.....5

Wahl der Hörprogramme  
(optional) .....6

Lautstärkeregelung (optional).....7

Batteriewechsel .....8

Hinweise zur Batterie.....9

Telefonspule/Automatische Telefonerkennung  
(optional) ..... 10

Zubehör.....10

Anwendung Ihrer KIND Hörgeräte ..... 11

### Service

Wechsel des Cerumenschutzfilters ..... 13

Reinigung und Pflege..... 13

Fehlerbehebung ..... 14

Service ..... 14

Gebrauchshinweise..... 15

Sicherheitshinweise ..... 16

# Garantie

Name	FG-Nr.
Hörgeräte-Typ rechts	Nr.
Hörgeräte-Typ links	Nr.
Fernbedienung, Typ	Nr.
Garantie bis	

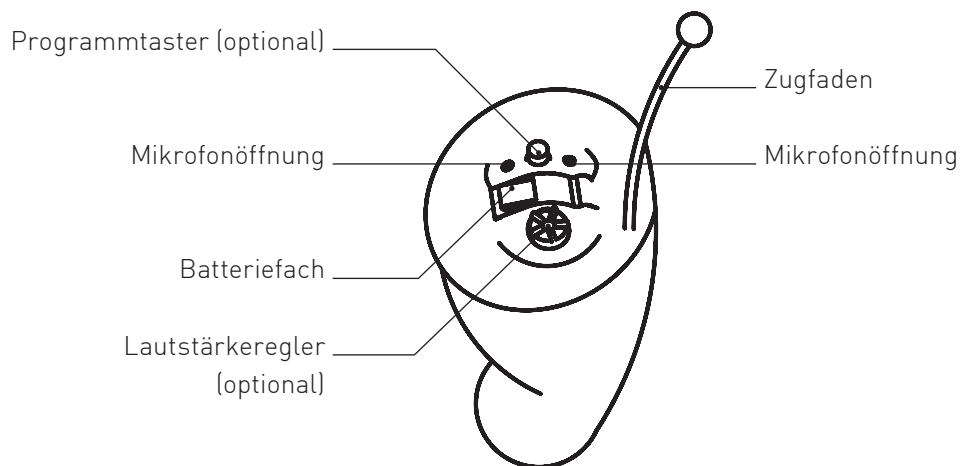
KIND bietet zusätzlich zu der gesetzlichen Gewährleistung eine einjährige Garantie (ab Kaufdatum) auf Hörgeräte, die in einem KIND Fachgeschäft in Deutschland, Österreich, Luxemburg oder der Schweiz gekauft wurden. Während der Garantiezeit werden Geräte, die aufgrund von Material- und Fabrikationsfehlern Defekte aufweisen, nach unserer Wahl repariert oder ersetzt. Ausgetauschte Geräte oder Teile gehen in unser Eigentum über. Die Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung noch einen Neubeginn der Garantiezeit. Defekte Geräte sind in einem KIND Fachgeschäft im Land des Gerätekaufs auf Kosten des Käufers abzugeben und nach Erbringung der Garantieleistung abzuholen, das heißt Wege-, bzw. Versandkosten werden im Rahmen der Garantie nicht übernommen.

Auf individuell gefertigte Bestandteile Ihrer Hörlösung, wie Ohrpassstücke und Einschaltungen von Im-Ohr-Hörgeräten, gewährt KIND sechs Wochen Garantie auf die Passform.

Garantieansprüche sind ausgeschlossen bei Schäden durch missbräuchliche oder unsachgemäße Behandlung, Umwelteinflüsse (Feuchtigkeit, Hitze, Staub), Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung, Gewaltanwendung (z.B. Schlag, Stoß, Fall), eigenmächtige Reparaturversuche und Eingriffe durch nicht durch KIND Hörgeräte autorisierte Dritte. Von der Garantie ausgenommen sind auch Schäden an Verschleißteilen und Batterien.

# Bedienelemente

KINDinicio 1600  
KINDinicio 1600P  
KINDinicio 1700  
KINDinicio 1800



**i** Hinweis: Ihre Hörgeräte können sich von der Abbildung unterscheiden, da diese nach individuellen Abformungen Ihrer Ohren gefertigt werden und eine typenabhängige Ausstattung haben.

# Einsetzen der Hörgeräte

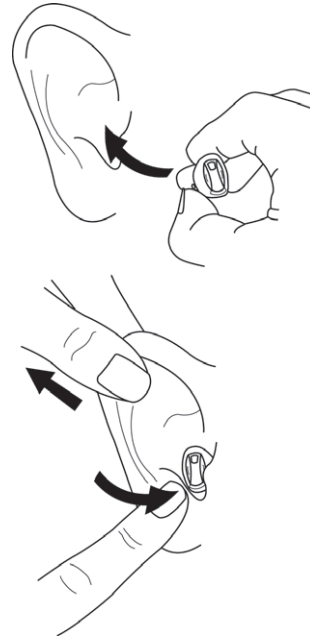
Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass Ihre Hörgeräte sauber sind. Nach Nutzung können sich Ohrenschmalz und andere Rückstände an den Hörgeräten befinden. Entfernen Sie diese vor erneutem Gebrauch.

Setzen Sie Ihre Hörgeräte so in Ihre Ohrmuscheln ein, dass die Spitze mit der Schallöffnung in Richtung Gehörgang zeigt.

Ziehen Sie dabei das Ohrläppchen ein wenig nach unten und drücken Sie das Hörgerät gleichzeitig ins Ohr. Die Ihrem Gehörgang angepasste Im-Ohr-Plastik gleitet leicht in die richtige Position.

Ziehen Sie das Hörgerät heraus, indem Sie mit der einen Hand am Ohrläppchen ziehen und leicht hinter die Ohrmuschel drücken. Das Hörgerät löst sich von selbst aus dem Gehörgang.

**i** Wenn Sie beidseitig Hörgeräte tragen, sind die Hörgeräte zur leichteren Unterscheidung mit einer Farbmarkierung versehen: rot = rechtes Ohr, blau = linkes Ohr



# Entnehmen der Hörgeräte

Ziehen Sie das Hörgerät heraus, indem Sie mit der einen Hand am Ohrläppchen ziehen und leicht hinter die Ohrmuschel drücken. Das Hörgerät löst sich von selbst aus dem Gehörgang. Sofern ein Zugfaden an Ihrem Hörgerät vorhanden ist, ziehen Sie Ihr Hörgerät vorsichtig an diesem aus Ihrem Ohr.

# Ein- und Ausschalten

## Einschalten

Um das Hörgerät einzuschalten, schließen Sie bitte das Batteriefach. Nach einer voreingestellten Verzögerungszeit ertönt eine Startmelodie und das erste Programm wird aktiv. Die Hörgeräte sind betriebsbereit.



## Ausschalten

Das Hörgerät wird ausgeschaltet, indem das Batteriefach ganz geöffnet wird.

Bitte denken Sie daran, das Batteriefach geöffnet zu lassen, wenn Sie Ihr Hörgerät nicht tragen. So hat die Batterie eine längere Lebensdauer.



## Wahl der Hörprogramme

(optional für KINDinicio 1600/1600P/1700)

Ihre Hörgeräte verfügen über einen Programmtaster, um zwischen verschiedenen Programmen zu wählen. Für einen Programmwechsel drücken Sie kurz den Programmtaster. Ihre Hörgeräte können bis zu vier Programme speichern. Wenn Sie zwischen den verschiedenen Programmen wechseln, ertönt ein Signalton. Die Anzahl der Signaltöne zeigt Ihnen an, welches Programm Sie gewählt haben.



Hörprogramm	Einstellungsbeschreibung
-------------	--------------------------

1	
---	--

2	
---	--

3	
---	--

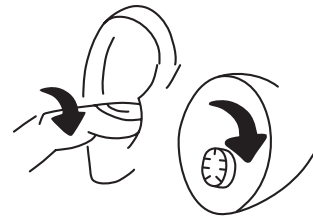
4	
---	--

# Lautstärkeregelung

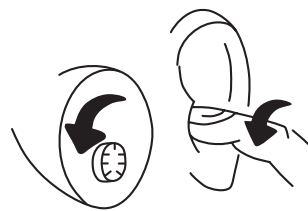
(optional für KINDinicio 1600/1600P)

Nach dem Einschalten befinden sich Ihre Hörgeräte in der für Sie programmierten Lautstärke. Bei Bedarf können Sie die Lautstärke in verschiedenen Hörsituationen nachregeln.

1. Drehen Sie den Lautstärkeregler mit Ihrer Fingerspitze.
2. Drehen Sie den Regler nach vorne, erhöht sich die Lautstärke.
3. Drehen Sie den Regler nach hinten, verringert sich die Lautstärke.



rechtes Ohr, lauter



linkes Ohr, lauter

# Batteriewechsel

Wenn die Batterie schwächer wird, erklingen kurze Signaltöne. Das bedeutet, dass ein Batteriewechsel vorgenommen werden muss. Die Töne deuten nicht auf eine Fehlfunktion des Hörgerätes hin.

Führen Sie den Batteriewechsel über einer weichen Unterlage aus. Öffnen Sie das Batteriefach mit Ihrem Fingernagel und entfernen Sie die alte Batterie. Entfernen Sie den Schutzstreifen vom „+“-Pol der neuen Batterie. Legen Sie die Batterie so ein, dass das „+“-Zeichen auf der Batterie zum „+“ im Batteriefach zeigt.

Verwenden Sie für Ihre Hörgeräte folgende Batterietypen:

KINDinicio 1600 ..... **KIND ZL 3** (Größe **312**)  
KINDinicio 1600 P..... **KIND ZL 3** (Größe **312**)  
KINDinicio 1700..... **KIND ZL 4** (Größe **10**)  
KINDinicio 1800..... **KIND ZL 4** (Größe **10**)

Verbrauchte Batterien nimmt Ihr KIND Höra-kustiker gern zur umweltgerechten Entsorgung zurück.



**Das Batteriefach lässt sich leicht schließen. Wenn Sie dabei einen Widerstand fühlen, prüfen Sie, ob die Batterie richtig in das Batteriefach eingelegt wurde und es sich um den richtigen Batterietyp handelt.**



# Hinweise zur Batterie

Für die Energieversorgung Ihrer Hörgeräte werden Zink-Luft-Batterien verwendet. Diese Batterieart wird erst aktiviert, wenn Sauerstoff durch die Luftlöcher in die Knopfzelle eindringt und eine chemische Reaktion gestartet wird. Bei der Herstellung werden die Luftlöcher mit einem Schutzstreifen versiegelt. Somit bleibt die Batterie bis zur Verwendung unverbraucht und ist versiegelt lange haltbar. Durch das Entfernen des Schutzstreifens kann Sauerstoff eindringen und die chemische Reaktion wird aktiviert.



## **Wichtige Hinweise:**

- **Den Schutzstreifen bei Nichtgebrauch der Batterie wieder anzubringen, erhöht nicht deren Lebensdauer.**
- **Bewahren Sie Ihre Batterien bei Zimmertemperatur auf, vermeiden Sie die Lagerung an heißen Orten und Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit (z.B. Badezimmer). Die Lagerung an einem gekühlten Ort ist nicht notwendig.**
- **Tragen Sie Batterien nie lose in der Hosentasche oder im Portemonnaie mit sich. Metallgegenstände, wie Münzen oder Schlüssel, können bei der Batterie zu einem Kurzschluss führen.**
- **Altbatterien enthalten möglicherweise Schadstoffe oder Schwermetalle, die Umwelt und Gesundheit schaden können. Batterien werden wieder verwertet, sie enthalten wichtige Rohstoffe wie Eisen, Zink, Mangan oder Nickel. Altbatterien dürfen nicht in den Hausmüll. Verbraucher sind verpflichtet, Batterien zu einer geeigneten Sammelstelle bei Handel oder Kommune zu bringen. Sie können nach Gebrauch auch gerne in Ihrem KIND Fachgeschäft unentgeltlich zurückgegeben werden.**

# Telefonspule/Automatische Telefonerkennung

(optional für KINDinicio 1600/1600P)

## Telefonspule

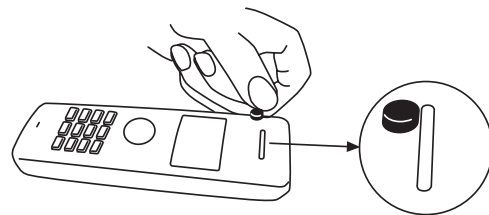
Die Telefonspule eignet sich für Telefongespräche und Ringschleifensysteme z.B. in Theatern, Kirchen und Hörsälen. Das Telefon muss über eine Induktionsschleife verfügen. Die Telefonspule wird über den Programmtaster aktiviert. Ist sie aktiviert, hören Sie eine bestimmte Anzahl von Signaltönen. Lesen Sie unter „Programme“ nach, wo das Programm für die Telefonspule gespeichert ist.

### ○ **Telefonspule verfügbar**

## Automatische Telefonerkennung

Ihre Hörgeräte verfügen über eine automatische Telefonerkennung. Wenn sich die Hörgeräte in der Nähe eines Telefonhörers befinden, wird automatisch ein Telefonprogramm aktiviert. Wenn das Telefonprogramm aktiviert ist, hören Sie eine bestimmte Anzahl von Signaltönen. Beenden Sie Ihr Telefongespräch, kehrt das Hörgerät automatisch in das vorherige Hörprogramm zurück.

Nicht alle Telefone werden automatisch erkannt. Der Telefonhörer sollte daher mit einem speziellen Magneten versehen werden. Dieser ist bei Ihrem KIND Hörakustiker erhältlich.



### ○ **Automatische Telefonerkennung aktiviert**

## Zubehör

Hinweise auf passendes Zubehör finden Sie in den Kapiteln Wechsel des Cerumenschutzfilters sowie Reinigung und Pflege. Über weitere Zubehörprodukte informiert Sie Ihr KIND Hörakustiker gerne.

# Anwendung Ihrer KIND Hörgeräte

Es braucht Zeit, sich an neue Hörgeräte zu gewöhnen. Die Länge dieser Eingewöhnungszeit ist sehr individuell und abhängig von vielen Faktoren. Besonders wenn Sie zum ersten Mal Hörgeräte tragen, können Ihnen die folgenden Tipps die Gewöhnung erleichtern.

## In der Wohnung

Versuchen Sie sich mit Ihren neuen Hörgeräten an alle Geräusche – auch Hintergrundgeräusche – zu gewöhnen. Probieren Sie jedes Geräusch zu erkennen. Einiges wird anders klingen, als Sie es gewohnt sind. Es wird einige Zeit brauchen, bis Sie sich an die neuen Hörgeräte gewöhnt haben. Sollte dies nach etwa zehn Tagen nicht der Fall sein, fragen Sie bitte Ihren KIND Hörakustiker. Wenn Sie anfangs müde werden vom Tragen der Hörgeräte, gönnen Sie sich eine Pause. Das Ziel sollte aber sein, die Hörgeräte den ganzen Tag tragen zu können.

## Gespräch mit einer Person

Machen Sie es sich mit einem Gesprächspartner bequem und achten Sie darauf, dass es um Sie herum nicht laut ist. Setzen Sie sich so, dass Sie einander ansehen können. Machen Sie die Erfahrung mit neuen Sprachklängen, auch wenn Sie diese zunächst als ungewohnt empfinden. Nachdem sich das Gehirn an den neuen Klang von Sprache gewöhnt hat, werden Sie immer besser verstehen.

## Radio und Fernsehen

Hören Sie zunächst Nachrichtensprechern zu, weil diese für gewöhnlich sehr deutlich sprechen. Versuchen Sie dann, andere Sendungen zu verfolgen. Wenn es Ihnen schwerfällt, Radio oder TV zu verstehen, wird Sie Ihr KIND Hörakustiker gern über passendes Zubehör informieren.

## Unterhaltung in einer Gruppe

Bei Unterhaltungen in einer Gruppe, z.B. in einem Restaurant, gibt es viele störende Hintergrundgeräusche. Konzentrieren Sie sich in solchen Situationen auf die Person, die Sie verstehen möchten. Wenn Sie ein Wort nicht verstehen, fragen Sie den Sprecher, ob er es wiederholen kann.

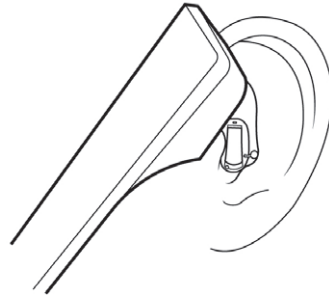
## Telefonieren

Bei Ihren Hörgeräten gibt es verschiedene Möglichkeiten, komfortabel zu telefonieren. Lesen Sie das Kapitel „Telefonspule“ bzw. Automatische Telefonerkennung (und den Hinweis unten).

Verfügen Ihre Hörgeräte über eine Telefonspule (und Ihr Telefon über eine eingebaute Induktionsoder Magnetspule), können Sie über das Telefonspulenprogramm sehr komfortabel telefonieren.

Beachten Sie bitte, dass die aktivierte Telefonspule in Ihren Hörgeräten auf alle Magnetfelder reagiert. Viele elektronische Geräte, wie z.B. Faxgeräte, Fernseher und Computer, erzeugen ein Magnetfeld. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Telefon mindestens 2–3 Meter Abstand zu einem solchen Gerät hat, wenn Sie über die Telefonspule telefonieren wollen.

Wenn Sie keine dieser Möglichkeiten zum Telefonieren einsetzen, neigen Sie den Telefonhörer leicht zur Seite und halten ihn schräg an Ihre Schläfe, damit der Klang direkt in die Mikrofonöffnung Ihres Hörgeräts gelangt.



## Mobiltelefone

Ihre Hörgeräte sind unter Einhaltung der strengen internationalen Richtlinien für elektromagnetische Verträglichkeit entwickelt worden. Dennoch können manche Handys starke Störgeräusche verursachen. Der Grad der Störung hängt von dem jeweiligen Mobiltelefon ab.

## Tragen Sie Ihre Hörgeräte den ganzen Tag

Der beste Weg, ein gutes Verstehen zu erlernen, ist ständiges Tragen, bis Sie sich an das neue Hören gewöhnt haben. Wenn Sie Ihre Hörgeräte nur selten tragen, können Sie nicht in vollem Umfang von deren Leistung profitieren.

Auch die modernsten Hörgeräte können ein gesundes Gehör nicht ersetzen und keine Hörminderung heilen. Ihre Hörgeräte versetzen Sie aber in die Lage, Ihr individuelles Hörvermögen optimal zu nutzen. Wenn Sie zwei Hörgeräte besitzen, sollten Sie immer beide Geräte tragen!

Wenn Sie zwei Hörgeräte tragen, gewinnen Sie

- zusätzliche Klangintensität
- die Fähigkeit im Lärm besser zu verstehen
- räumlicheres Hören
- Schallortung

## Wechsel des Cerumenschutzfilters

Ihre Hörgeräte besitzen zum Schutz vor Cerumenablagerungen (Cerumen = Ohrenschmalz) am Schallaustritt einen sogenannten Cerumenschutz. Dieser muss in regelmäßigen Abständen gereinigt, bzw. erneuert werden um die Elektronik der Hörgeräte zu schützen.

Nehmen Sie das Wechselwerkzeug, welches Ihrem Filtersystem beiliegt und ziehen Sie damit den benutzen Filter heraus.

Nehmen Sie einen neuen Filter mit dem Wechselwerkzeug aus dem Filterspender und drücken Sie ihn bis zum Einrasten in die Filteröffnung des Hörgerätes. Danach kann das Wechselwerkzeug einfach abgezogen werden.



Die zu Ihren Hörgeräten passenden Filter sind bei Ihrem KIND Hörakustiker in einer Spenderverpackung erhältlich. Wir empfehlen Ihnen, immer einen kleinen Vorrat zu Hause zu haben.

## Reinigung und Pflege

Die regelmäßige Reinigung und Pflege der Hörgeräte verlängert die Lebensdauer bzw. senkt die Reparaturanfälligkeit entscheidend. Bei Ihrem KIND Hörakustiker erhalten Sie das speziell auf Ihren Hörgerätetyp abgestimmte Reinigungs- und Pflegemittelprogramm der Serie **KINDotoClean**.

**i** Schützen Sie Ihre Hörgeräte vor Feuchtigkeit (z.B. Duschen, Schweiß) und nehmen Sie auch vor der Benutzung von Haarspray Ihre Hörgeräte ab. Zur Vorbeugung von Feuchtigkeitsschäden empfehlen wir unsere elektronischen **KINDotoClean** Trockensysteme.



# Fehlerbehebung

Hörgeräte von KIND sind sehr zuverlässig. Sollte dennoch ein Problem auftreten, kann es in der Regel schnell gelöst werden.

Wenn Sie nach Durchführung dieser Lösungsvorschläge weiterhin Probleme mit Ihren Hörgeräten haben, wenden Sie sich bitte an Ihren KIND Hörakustiker.

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Das Hörgerät ist sehr leise oder arbeitet nicht.	Falsche Batteriepolung.	Stellen Sie sicher, dass die Batterie richtig eingelegt ist.
	Schwache oder leere Batterie.	Legen Sie eine neue Batterie ein.
	Das Hörgerät ist nicht eingeschaltet.	Schalten Sie das Hörgerät ein.
	Das Batteriefach ist nicht vollständig geschlossen.	Schließen Sie das Batteriefach vollständig.
	Hörgerät verstopft. Die Verstärkung ist zu gering.	Wechseln Sie den Cerumenschutzfilter. Drehen Sie den Lautstärkeregler auf (wenn vorhanden).
Das Hörgerät pfeift.	Das Hörgerät sitzt nicht richtig.	Probieren Sie, das Hörgerät korrekt einzusetzen.
	Zu hohe Verstärkung des Hörgerätes.	Verringern Sie die Lautstärke.
	Hörgerät verstopft.	Wechseln Sie den Cerumenschutzfilter.
Der Klang ist dumpf oder verzerrt.	Leere Batterie.	Batterie wechseln.
Summendes oder brummendes Geräusch.	Das Batteriefach ist nicht vollständig geschlossen.	Schließen Sie das Batteriefach vollständig.
	Das Hörgerät befindet sich im Telefonspulen-Modus.	Wechseln Sie das Hörprogramm.

## Service

Hörgeräte sind täglich viele Stunden im Einsatz. Um die einwandfreie Funktion Ihrer Hörgeräte sicherzustellen, empfehlen wir Ihnen, alle drei Monate Ihre Hörgeräte durch Ihren KIND Hörakustiker überprüfen zu lassen. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte Ihrem **KIND Serviceheft**.

Auch Ihr Gehör sollte regelmäßig überprüft werden, damit Ihre neuen Hörgeräte immer über die optimale Programmierung verfügen – für bestmögliche Hörqualität in jeder Situation.

Wir wünschen Ihnen für viele Jahre Freude an Ihren Hörgeräten von KIND.

# Gebrauchshinweise

## Zweckbestimmung

KIND Hörgeräte werden verwendet, um Beeinträchtigungen des Hörvermögens der Träger mittels Aufnahme, Verarbeitung und Abgabe des verstärkten Schallsignals auszugleichen. Hörgeräte mit Tinnitus-Modul werden zudem als Bestandteil einer Tinnitus-Therapie eingesetzt. Die Hörgeräte bedürfen der individuellen Anpassung durch einen Hörakustiker. Diagnose und Verordnung von Hörgeräten müssen durch einen HNO Arzt erfolgen.

## Nebenwirkungen

Suchen Sie umgehend einen Arzt auf, wenn Sie folgende Nebenwirkungen bemerken:

- Fremdkörpergefühl
- Ansammlung von Cerumen (Ohrenschmalz)
- Hautirritationen
- Schwindel
- Erbrechen
- Kopfschmerzen
- Schmerzen in oder hinter dem Ohr

## Konformitätserklärungen

Hiermit erklärt KIND, dass sich die in dieser Gebrauchsanweisung enthaltenen Produkte in Übereinstimmung mit der folgenden Richtlinie befinden:

- 93/42/EWG für Medizinprodukte
- 2011/65/EU RoHs zur Reduzierung von Schadstoffen.

Die Konformitätserklärung ist einzusehen bei  
KIND Hörgeräte GmbH & Co. KG  
Kokenhorststraße 3-5  
30938 Großburgwedel

## Transport- und Lagebedingungen

- Relative Luftfeuchtigkeit zwischen 10% und 60%
- Lagertemperatur muss zwischen -20 °C und 60 °C liegen
- Lagerung ohne eingelegte Batterie
- Lagerung außerhalb von Magnetfeldern

## Umweltgerechte Entsorgung

Alte Hörgeräte und Batterien dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Ihre ausgedienten Hörgeräte und Batterien geben Sie Ihrem Hörgerätespezialisten zur umweltgerechten Entsorgung zurück. Er ist Ihr Ansprechpartner in der Entsorgungskette für Elektronikschrott.

# Sicherheitshinweise



## Wichtige Warnhinweise

### ● **Erstickungsgefahr**

Batterien, Hörgeräte und weitere Kleinteile (wie z.B. Magnete) können verschluckt werden. Halten Sie entsprechende Teile von Kindern, geistig behinderten Personen und Haustieren fern. Sollte eine Batterie, ein Hörgerät oder sonstige Kleinteile versehentlich verschluckt werden, konsultieren Sie bitte sofort einen Arzt.

### ● **Explosionsgefahr**

Verwenden Sie Hörgeräte nicht in Umgebungen, in denen Explosionsgefahr besteht (z.B. im Bergbau oder in industriellen Anlagen mit Explosionsgefahr).

### ● **Verletzungsgefahr**

Die Hörgeräte sind an den individuellen Hörverlust des jeweiligen Trägers angepasst und dürfen deshalb nur von diesem getragen werden. Wird das Hörgerät von einer anderen Person getragen, kann dies zur Schädigung des Hörvermögens führen.

### ● **Beeinträchtigung von lebensunterstützenden Geräten**

Magnete können Fehlfunktionen von lebensunterstützenden Geräten verursachen (z.B. Herzschrittmachern, magnetische Ventile etc.). Wenden Sie Magnete nur an, wenn keine Zweifel über Sicherheitsabstände bestehen. Der Sicherheitsabstand zwischen einem Herzschrittmacher und einem Magneten soll mindestens 10 cm betragen.

### ● **Verletzungsgefahr**

Verwenden Sie nur vom Hersteller spezifiziertes Verbrauchsmaterial (Cerumenschutzfilter, etc) und Zubehör (Magnete etc.). Eigenmächtige Veränderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich freigegeben sind, können im schlimmsten Fall zu Verletzungen führen.

### ● **Vorsicht Verletzungsgefahr!**



## Hinweise zur Produktsicherheit

### ● **Beschädigung des Hörgerätes**

Hörgeräte sind stoßempfindlich. Vermeiden Sie deshalb starke Erschütterungen (z.B. durch Herunterfallen).

### ● **Um Beschädigungen an Ihren Hörgeräten zu vermeiden, tragen Sie Ihre Hörgeräte bitte in folgenden Situationen nicht:**

- beim Schwimmen, unter der Dusche, in der Badewanne
- beim Haare waschen oder Föhnen
- beim Benutzen von Haarspray, Parfum, AfterShave oder Körpercremes
- bei Hochfrequenz-Wärmetherapiebehandlung
- bei Hitze oder starkem Regen
- Sollte Ihr Hörgerät feucht geworden sein, entnehmen Sie die Batterie und trocknen Sie Ihr Hörgerät in einem vom Hersteller spezifizierten Trockenbehälter. Trocknen Sie Ihr Hörgerät in keinem Fall in der Mikrowelle.

### ● **Beschädigung des Hörgerätes**

Die Batterie nicht mit Gewalt in das Batteriefach eindrücken. Sollte sie nicht passen, prüfen Sie, ob die Batterie richtig in das Batteriefach eingelegt wurde und es sich um den richtigen Batterietyp handelt.

### ● **Auslaufende Batterien können Ihr Hörgerät beschädigen**

Sollten Sie Ihre Hörgeräte längere Zeit nicht tragen, entfernen Sie die Batterie, um deren Lebensdauer zu erhöhen, ein Auslaufen zu verhindern und Korrosion an den Batteriekontakten zu vermeiden.



- Magnete stellen ein Risiko dar, wenn sie in die Nähe von Magnet-Speichermedien gebracht werden. Bitte beachten Sie daher, dass Magnete nicht in die Nähe solcher Medien (z.B. EC-Karten) gelangen.
- **Starke Strahlung kann Hörgeräte schädigen**  
Nehmen Sie die Hörgeräte ab, wenn Sie sich einem CT- oder MRT-Scan, sonstigen magnetfeldbasierten Untersuchungen oder einer Strahlenbehandlung unterziehen.
- **Beschädigung des Hörgerätes**  
Lassen Sie Ihr Hörgerät niemals in der Sonne, am offenen Feuer oder im heißen Fahrzeug liegen. Anderfalls kann es zu Beschädigungen an Ihren Hörgeräten kommen.
- **Beschädigung des Hörgerätes**  
Versuchen Sie nie, die Form Ihres Hörgerätes, der Otoplastik oder des Schlauches selbst zu verändern. Andernfalls kann es zu Beschädigungen an Ihren Hörgeräten kommen. Funktionsstörungen: Trotz EMV-gerechter Konstruktion kann es zu Störungen durch andere elektrische Geräte kommen. In diesem Fall vergrößern Sie den Abstand zur Störquelle.

#### Symbole:



Deutet auf eine Situation hin, die zu Verletzungen führen kann oder/und einen ernsthaften Schaden an Ihrem Gerät hervorruft.



Wichtige Information, um den Umgang mit dem Gerät zu erleichtern.

Hörtest

Hörberatung

Hörschutz

Hörgeräte

 **Deutschland:**  
KIND Hörgeräte  
Kokenhorststraße 3-5  
30938 Großburgwedel/Hannover  
Tel. 0800 5546344  
Fax 05139 8085-299  
info@kind.com

**Schweiz:**  
KIND Hörzentralen  
Hertensteinstrasse 8  
6004 Luzern  
Tel. 04141 87070  
Fax 04141 87071  
info.ch@kind.com

**Österreich:**  
KIND Hörgeräte  
Anton-Baumgartner-Strasse 44  
1230 Wien  
Tel. 01 5339821  
Fax 01 5333100  
info.at@kind.com

Ihr KIND Fachgeschäft